MINISTER FOR FOREIGN AFFAIRS OF UKRAINE

"8" September, 2015
Kyiv

Dear Mr. von Hebel,

On 4 February the Verkhovna Rada of Ukraine (the Parliament of Ukraine) adopted the Resolution "On the Declaration of the Verkhovna Rada of Ukraine "On the recognition of the jurisdiction of the International Criminal Court by Ukraine over crimes against humanity and war crimes committed by senior officials of the Russian Federation and leaders of terrorist organizations "DNR" and "LNR", which led to extremely grave consequences and mass murder of Ukrainian nationals". The Resolution along with its unofficial translation are annexed hereto.

Mindful of this fact, on behalf of the State of Ukraine I have the honour to declare that in conformity with Article 12, paragraph 3, of the Rome Statute of the International Criminal Court Ukraine accepts the jurisdiction of the Court for the purpose of identifying, prosecuting and judging the perpetrators and accomplices of acts committed in the territory of Ukraine since 20 February 2014.

This Declaration is made for an indefinite duration and will enter into force upon its signature.

As a consequence, Ukraine will cooperate with the Court without delay or exception, in conformity with Chapter IX of the Rome Statute.

I would like to avail myself of this opportunity to express Ukraine's sincere desire to maintain and strengthen the close and productive cooperation with the Court.

Please accept, Mr. Registrar, the assurances of my highest consideration.

Pavlo Klimkin

Encl.: as stated.

Mr. Herman von Hebel
Registrar
International Criminal Court

The Hague

ПОСТАНОВА

Верховної Ради України

Про Заяву Верховної Ради України "Про визнання Україною юрисдикції Міжнародного кримінального суду щодо скоєння злочинів проти людяності та воєнних злочинів вищими посадовими особами Російської Федерації та керівниками терористичних організацій "ДНР" та "ЛНР", які призвели до особливо тяжких наслідків та масового вбивства українських громадян"

Верховна Рада України **постановляє:**

1. Заяву Верховної Ради України "Про визнання Україною юрисдикції Міжнародного кримінального суду щодо скоєння злочинів проти людяності та воєнних злочинів вищими посадовими особами Російської Федерації та керівниками терористичних організацій "ДНР" та "ЛНР", які призвели до особливо тяжких наслідків та масового вбивства українських громадян" схвалити (додається).

2. Кабінету Міністрів України та Генеральній прокуратурі України зібрати необхідні матеріали та належну доказову базу для звернення до Міжнародного кримінального суду відповідно до пункту 3 статті 12 Римського Статуту Міжнародного кримінального суду щодо скоєння злочинів проти людяності та воєнних злочинів вищими посадовими особами Російської Федерації та керівниками терористичних організацій "ДНР" та "ЛНР", які призвели до особливо тяжких наслідків та масового вбивства українських громадян.

3. Ця Постанова набирає чинності з дня її прийняття.

Голова Верховної Ради України **В.ГРОЙСМАН**

м. Київ
4 лютого 2015 року
№ 145-VIII

ЗАЯВА
ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про визнання Україною юрисдикції Міжнародного кримінального суду щодо скоєння злочинів проти людяності та воєнних злочинів вищими посадовими особами Російської Федерації та керівниками терористичних організацій "ДНР" та "ЛНР", які призвели до особливо тяжких наслідків та масового вбивства українських громадян

Від імені Українського народу Верховна Рада України як єдиний орган законодавчої влади України визнає юрисдикцію Міжнародного кримінального суду з метою притягнення до кримінальної відповідальності у Міжнародному кримінальному суді щодо передбачених статтями 7 та 8 Римського статуту Міжнародного кримінального суду злочинів проти людяності, воєнних злочинів, скоєних на території України починаючи з 20 лютого 2014 року і по теперішній час вищими посадовими особами Російської Федерації та керівниками терористичних організацій "ДНР" та "ЛНР", яких визначить прокурор Міжнародного кримінального суду.

З 20 лютого 2014 року проти України триває збройна агресія Російської Федерації та підтримуваних нею бойовиків-терористів, під час якої було анексовано Автономну Республіку Крим та місто Севастополь, які є частиною території незалежної та суверенної держави Україна, окуповано частину Донецької та Луганської областей України, загинуло тисячі громадян України, серед яких діти, поранено тисячі осіб, зруйновано інфраструктуру цілого регіону, сотні тисяч громадян вимушені були покинути свої домівки.

Останнім кричущим актом насильства з боку військових підрозділів Російської Федерації та підтримуваних Російською Федерацією бойовиків-терористів став обстріл з систем залпового вогню "Град" мирного населення у житлових кварталах міста Маріуполь на південному сході України 24 січня 2015 року, внаслідок якого загинули понад 30 мирних жителів, серед яких 2 дитини, та було поранено понад 100 осіб. Російська Федерація продовжує також постачати найманців та зброю, з якої бойовики-терористи вбивають громадян України.

За час цієї неоголошеної війни в полоні на території Російської Федерації протиправно опинилася низка громадян України.

Беручи до уваги, що наведені дії містять ознаки тяжких та особливо тяжких злочинів проти людяності та воєнних злочинів, які підпадають під юрисдикцію Міжнародного кримінального суду, Верховна Рада України цією Заявою:

визнає відповідно до пункту 2 статті 11 та пунктів 2, 3 статті 12 Римського Статуту юрисдикцію Міжнародного кримінального суду щодо скоєних злочинів проти людяності та воєнних злочинів вищими посадовими особами Російської Федерації та керівниками терористичних організацій "ДНР" та "ЛНР", які призвели до особливо тяжких наслідків та масового вбивства українських громадян, починаючи з 20 лютого 2014 року і по теперішній час.

Публікації документа

- **Голос України** від 18.02.2015 — № 29

Unofficial translation

RESOLUTION
OF THE VERKHOVNA RADA OF UKRAINE

On the Declaration of the Verkhovna Rada of Ukraine "On the recognition of the jurisdiction of the International Criminal Court by Ukraine over crimes against humanity and war crimes committed by senior officials of the Russian Federation and leaders of terrorist organizations "DNR" and "LNR", which led to extremely grave consequences and mass murder of Ukrainian nationals"

The Verkhovna Rada of Ukraine *decides*:

1. To endorse the Declaration of the Verkhovna Rada of Ukraine "On the recognition of the jurisdiction of the International Criminal Court by Ukraine over crimes against humanity and war crimes committed by senior officials of the Russian Federation and leaders of terrorist organizations "DNR" and "LNR", which led to extremely grave consequences and mass murder of Ukrainian nationals" (attached).

2. That the Cabinet of Ministers of Ukraine and the Office of the Prosecutor General of Ukraine gather necessary materials and proper evidence base to address to the International Criminal Court in accordance with Article 12, paragraph 3, of the Rome Statute of the International Criminal Court in respect of crimes against humanity and war crimes committed by senior officials of the Russian Federation and leaders of terrorist organizations "DNR" and "LNR", which led to extremely grave consequences and mass murder of Ukrainian nationals.

3. This Resolution comes into force on the day of its adoption.

Head of the Verkhovna Rada of Ukraine **V. Groysman**

Kyiv

4 February 2015
№ 145-VIII

DECLARATION
OF THE VERKHOVNA RADA OF UKRAINE

On the recognition of the jurisdiction of the International Criminal Court by Ukraine over crimes against humanity and war crimes committed by senior officials of the Russian Federation and leaders of terrorist organizations "DNR" and "LNR", which led to extremely grave consequences and mass murder of Ukrainian nationals

On behalf of the Ukrainian nation, the Verkhovna Rada of Ukraine as the exclusive legislative body of Ukraine recognizes the jurisdiction of the International Criminal Court for the purpose of bringing senior officials of the Russian Federation and leaders of terrorist organizations "DNR" and "LNR", to be determined by the Prosecutor of the International Criminal Court, to criminal liability in the International Criminal Court in respect of crimes against humanity and war crimes, stipulated in Article 7 and Article 8 of the Rome Statute of the International Criminal Court, committed on the territory of Ukraine starting from 20 February 2014 and to the present time.

Starting from 20 February 2014 there is an ongoing Russian Federation's and Russia supported militant-terrorists' armed aggression against Ukraine, during which a part of the territory of an independent and sovereign state of Ukraine – the Autonomous Republic of Crimea and the city of Sevastopol – was annexed, parts of Donetsk and Luhansk regions of Ukraine were occupied, thousands of Ukrainian nationals, including children, were killed, thousands of people were injured, the infrastructure of the whole region was destroyed and hundreds of thousands of people were forced to flee from their homes.

Recent blatant act of violence by the military forces of the Russian Federation and the Russian Federation supported militant-terrorists was the shelling from multiple launch rocket systems "Grad" of civilians in residential areas of the Mariupol city in South Eastern Ukraine on 24 January 2015, which killed more than 30 civilians, including 2 children, and injured over 100 people. The Russian Federation continues to supply mercenaries and weapons, with which militants kill Ukrainian nationals.

During this undeclared war a number of Ukrainian nationals are illegally held captive in the territory of the Russian Federation.

Taking into account that the mentioned actions contain elements of serious and grave crimes against humanity and war crimes which fall within the jurisdiction of the International Criminal Court, the Verkhovna Rada of Ukraine by this Declaration:

recognizes under Article 11, paragraph 2, and Article 12, paragraphs 2 and 3, of the Rome Statute the jurisdiction of the International Criminal Court in respect of crimes against humanity and war crimes committed by senior officials of the Russian Federation and leaders of terrorist organizations "DNR" and "LNR", which led to extremely grave consequences and mass murder of Ukrainian nationals starting from 20 February 2014 and to the present time.